

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította

Jogalapok:

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése

2014. szeptember 12-én benyújtott kereset – Szlovénia kontra Bizottság

(T-667/14. sz. ügy)

(2014/C 395/71)

Az eljárás nyelve: szlovén

Felek

Felperes: Szlovén Köztársaság (képviselő: L. Bembič državni pravobranilec)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2014/458/EU bizottsági végrehajtási határozatot (az értesítés a C(2014) 4479. sz. dokumentummal történt) (HL L 205, 62. o.) a Szlovén Köztársaságot érintő részében, közelebbről az alábbiak miatt:
 - a kis parcellák vizsgálatának hiányosságai a mezőgazdasági parcellák meghatározására tekintettel, amelyek következtében a közvetlen kifizetések 5 %-ának, a 2010-es költségvetési évre, 85 780,08 euró összegnek, a 2011-es költségvetési évre 115 956,46 euró összegnek, a 2012-es költségvetési évre 131 269,23 euró összegnek megfelelő átalánykiigazítást alkalmaztak;
 - a vizsgálati eredmények extrapolációjának elmulasztása olyan esetben, amikor a megállapított különbség 3 %-nál kisebb, amelynek folytán a közvetlen kifizetések tekintetében a 2010-es költségvetési évre 1 771,90 euró, a 2011-es költségvetési évre 6 376,67 euró, a 2012-es költségvetési évre pedig 6 506,76 euró összegű egyszeri kiigazítást rendeltek el;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, nyilvánvaló értékelési hibára, a határozat indokolásának elégtelen voltára és a jogszerűség elvének megsértésére alapított jogalap a Bizottságnak a kis parcellák vizsgálatára és a mezőgazdasági parcella meghatározására vonatkozó megállapításai tekintetében.

A felperes úgy véli, hogy a Bizottság helytelenül állapította meg, hogy a szlovén rendszer lehetővé teszi a mezőgazdasági termelők számára, hogy a parcellák bejelentése során azokhoz hozzászámítsák a főként a szántóföldeket övező hosszú és keskeny legelőszávokat, és ekként a mezőgazdasági üzemek grafikus parcella-egységeinek [grafične enote rabe zemljišča kmetijskega gospodarstva (GERK)] területe támogathatóvá válik, amely körülmény mérési pontatlanságokhoz, következőképpen olyan parcellák jóváhagyásához vezethet, amelyek nem érik el a mezőgazdasági parcellák 796/2004 rendelet ⁽¹⁾ 14. cikkének (4) bekezdése és a 1122/2009 rendelet ⁽²⁾ 13. cikkének (9) bekezdése szerinti minimális méretét.

2. A második, a határozat indokolásának elégtelen voltára és a jogszerűség elvének megsértésére alapított jogalap a Bizottságnak az extrapolációval kapcsolatos kötelezettség megsértésére vonatkozó megállapításai tekintetében.

A felperes szerint a Bizottság tévesen állapította meg, hogy a Szlovén Köztársaságban az ellenőrzések során kiválasztott mezőgazdasági parcellák véletlenszerűen és csak 50%-ban kerültek kiválasztásra, hogy az üzemek grafikus mezőgazdasági parcellái kiválasztásának módja nem tette lehetővé sem az 1122/2009 rendelet által előírt reprezentatív jelleg elérését, sem a megbízhatóságot, és végül hogy megsértették a fent hivatkozott rendelet (44) preambulumbekzdéséből eredő extrapolációra vonatkozó kötelezettséget.

- (¹) A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 21-i 796/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 141, 18. o.).
- (²) A 73/2009/EK tanácsi rendeletnek a kölcsönös megfeleltetés, a moduláció és az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer tekintetében, az említett rendeletben létrehozott, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek keretében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról, valamint az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a kölcsönös megfeleltetés tekintetében, a borágazatban meghatározott támogatási rendszer keretében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. november 30-i 1122/2009/EK bizottsági rendelet.

2014. szeptember 19-én benyújtott kereset – Biogaran kontra Bizottság

(T-677/14. sz. ügy)

(2014/C 395/72)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Biogaran (Colombes, Franciaország) (képviselő: T. Reymond ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a Biogaran érintő részében semmisítse meg az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. és 102. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban (AT.39612-Perindopril [SERVIER]) 2014. július 9-én hozott C(2014) 4955 végleges bizottsági határozat 1., 7. és 8. cikkét;
- másodlagosan korlátlan felülvizsgálati jogkörében eljárva lényegesen csökkentse az említett határozat 7. cikkében a Biogarannal szemben kiszabott bírság összegét;
- a Biogaran javára ismerje el a 2014. július 9-én hozott C(2014) 4955 végleges bizottsági határozatnak a Servier S.A.S, a Les Laboratoires Servier és a Servier Laboratories Limited társaságok által benyújtott kereset keretében való bármilyen – teljes vagy részleges – megsemmisítésének joghatásait, és korlátlan felülvizsgálati jogkörében eljárva vonjon le ebből minden következtetést;
- az Európai Bizottságot kötelezze az összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a megtámadott határozat téves jogalkalmazáson alapul, mivel nem bizonyítja, hogy a felperes részt vett a versenyszabályok bármilyen megsértésében.